

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 7 (1889)  
**Heft:** 194

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 21. Dezember

Berne, le 21 Décembre — Berna, li 21 Dicembre

6 Uhr Nachmittags

6 heures après-midi

6 pomeridiane

**Jährlicher Abonnementspreis Fr. 6. (halbj. Fr. 3).** — Abonnements nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen. **Abonnement annuel Fr. 6. (Fr. 3 pour six mois).** — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berne. **Prezzo delle associazioni Fr. 6. (Fr. 3 per semestre).** — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

Allfällige Reklamationen, zu denen die Expedition des Blattes Veranlassung geben könnte, sind bei der Redaktion anzubringen. — Les réclamations auxquelles pourrait donner lieu l'expédition de la feuille doivent être adressées à la rédaction. — *I reclami cui potrebbe dar luogo la spedizione del foglio, devono essere indirizzati alla redazione.*

**Inhalt. — Sommaire. — Contenuto.**

**Amtlicher Theil. Partie officielle: Abhanden gekommene Werthtitel. — Rechtsdomizile. — Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. — Bekanntmachungen. Avis. Post. Postes. — Bilan au 31 décembre 1888 de La Foncière, compagnie anonyme d'assurances sur la vie, à Paris. Bilan per 30. Juli 1888 der Union Assurance Society, London. Nichtamtlicher Theil. Partie non officielle: Ausstellungen. Expositions: Paris. — Handelsverträge. Traités de commerce: Schweiz-Kongostaat. Suisse-Congo. — Divers: Vins d'Italie. — Ausländ. Banken. Banques étrangères. — Privat-Anzeigen. Annonces non officielles.**

**Amtlicher Theil. — Partie officielle. Parte ufficiale.**

**Abhanden gekommene Werthtitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

**Amortisation.**

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird anmit der Inhaber der nachfolgenden, vermißten, auf den 31. März 1881 zur Rückzahlung gekündigten Obligation Nr. 442 im Betrage von Fr. 2000 auf die Leihkasse für den Wahlkreis Stäfa, zu Gunsten Caspar Pfenninger auf der Binz-Stäfa, d. d. 2. Mai 1876, verzinslich à 4<sup>1</sup>/<sub>4</sub> %, nebst angehängten Coupons per 5. Mai 1877—1882 aufgefordert, binnen einer Frist von drei Jahren, von heute an gerechnet, das Papier der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes vorzulegen, widrigenfalls dasselbe für nicht mehr bestehend angesehen und kraftlos erklärt würde.

Meilen, den 20. Dezember 1887.

Im Namen des Bezirksgerichtes,  
Der Gerichtsschreiber:

(312—1)

**Manz.**

**Rechtsdomizile — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.**

**Kölnische Glasversicherungs-Aktien-Gesellschaft.**

Das Rechts-Domizil für den Kanton Luzern wird anmit verzeigt bei Herren **Wüst & Co. in Luzern.**

Zürich, 14. Dezember 1889.

(310—1)

Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz:

**J. Wirz.**

**Sächsische Vieh-Versicherungs-Bank in Dresden.**

Das kantonale Rechtsdomizil wird verzeigt für die Kantone Nidwalden bei Herrn Advokat **S. Kaeslin in Stans; Zürich** bei Herrn **J. J. Wegmann in Küsnacht** (früher in Winterthur).

(311—1)

Die General-Direktion:

**Roemer.**

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau de Porrentruy.

**1889.** 18 décembre. *La raison Pierre Lapaire, à Alle, inscrite au registre du commerce le 28 juillet 1887 (F. o. s. du c. du 30 juillet 1887, page 595), est éteinte ensuite de la renonciation du titulaire.*

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes).

18 décembre. *La raison Célestin Froidevaux, à Saignelégier, boulangerie et épicerie (F. o. s. du c. du 23 février 1883, page 182), est éteinte ensuite de la renonciation du titulaire.*

18 décembre. Le chef de la maison **Joseph Joray**, à Clairbié commune de Soubey, est M. Joseph Joray, originaire de Pleigne, cultivateur, demeurant à Clairbié. Genre de commerce: Epicerie.

18 décembre. *La raison Joseph Baume, à Saignelégier, épicerie et quincaillerie (F. o. s. du c. du 22 mai 1883, page 591), est éteinte ensuite de la renonciation du titulaire.*

Bureau Thun.

18. Dezember. Unter dem Namen (Firma) **Küserigenossenschaft Teuffenthal** hat sich mit Sitz in Teuffenthal eine Genossenschaft gebildet, welche die bestmögliche Verwerthung der verfügbaren Milch zur Gewinnung von Molkereiprodukten, sei es durch Selbstbetrieb einer Käserei etc. oder durch den Verkauf an Uebernehmer, bezweckt. Die Statuten datiren vom 28. April 1889 und hat der Geschäftsbetrieb am 1. November abhin begonnen. Mitglied der Genossenschaft ist, wer bei der Gründung derselben beigetreten, oder später von der Hauptversammlung aufgenommen worden, die Statuten oder eine darauf Bezug habende Beitrittsklärung unterzeichnet hat und die vorgeschriebenen Beiträge leistet. Die Mitgliedschaft wird verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, Geldtag und Ausschluß, ferner infolge Entäußerung der Liegenschaft durch Gantsteigerung und freiwilligen Verkauf, so daß das betreffende Mitglied der Pflicht zur Milchlieferung nicht mehr genügen kann. So lange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitglied der Austritt frei. Er kann jedoch nur auf den Schluß eines Rechnungsjahres erfolgen und muß mindestens drei Monate vorher dem Vorstände schriftlich angekündigt werden, ansonst der Austretende in eine Ordnungshöhe von Fr. 40 verfällt. Wer aus irgend einem Grunde aufhört, Mitglied der Genossenschaft zu sein, verliert alle Rechte und Ansprüche auf das Genossenschaftsvermögen. Wenn jedoch beim Absterben eines Mitgliedes, freiwilligen Verkauf oder Verpachtung der Liegenschaften und Heirath der Uebernehmer oder Pächter sich mit gleichen Rechten und Pflichten an die Stelle des Austretenden als Mitglied oder Genossenschafter anmeldet und aufgenommen wird, so wird demselben der volle Betrag des Geschäftsanteils gutgeschrieben. Das zur Erreichung des Genossenschaftszweckes erforderliche Kapital ist bestimmt auf Fr. 15,500 und getheilt in 100 Stammenheile zu Fr. 155. Dieses Kapital kann durch Beschluß der Hauptversammlung vermehrt werden und zwar sowohl in dem Sinne, daß die Genossenschafter auf ihre Stammenheile mehr als Fr. 155 einzubehalten beschließen, wie auch, daß die Zahl der Stammenheile vermehrt wird durch Aufnahme neuer Mitglieder oder indem bisherige Mitglieder neue Stammenheile übernehmen. Jedes Mitglied hat mindestens einen Stammenheil zu übernehmen. Die gegenwärtigen Stammenheile wurden nach Verhältniß der Milchlieferung vertheilt. Neueitretende haben ebenfalls nach diesem Maßstab eine entsprechende Anzahl Stammenheile zu übernehmen. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a. die Hauptversammlung, b. ein Vorstand. Letzterer wird auf die Dauer von zwei Jahren gewählt und besteht aus dem Präsidenten, Vize-Präsidenten und Sekretär der Gesellschaft. Der Präsident und der Sekretär führen kollektiv die verbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft und vertreten dieselbe nach Außen. Der Vorstand besteht dormalen aus folgenden Mitgliedern: Präsident: Johann Fahrni, Gemeinderath in der Halten, Vize-Präsident: Samuel Baumann, Gemeindepräsident im Lochgut, Sekretär: Christian Schiffmann, Gemeindegemeinderath in Teuffenthal. G Einewinn wird nicht beabsichtigt.

**Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna**

**1889.** 17. Dezember. Inhaber der Firma **R. Urech-Dahinden** in Weggis ist **Rudolf Urech-Dahinden** von Niederhallwil (Aargau), wohnhaft in Weggis. Natur des Geschäftes: Mercerie-, Spezerei- und Wollwaarenhandlung.

**Nidwalden — Unterwalden-le-bas — Unterwalden basso**

**1889.** 17. Dezember. Inhaber der Firma **Johann Blättler** in Rozloch ist **Johann Blättler** von Hergiswyl, wohnhaft in Rozloch. Natur des Geschäftes: Cementfabrikation.

**Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo**

Bureau St. Gallen.

**1889.** 18. Dezember. Die **Kommanditgesellschaft unter der Firma Seiler Preisig & Co** in St. Gallen (S. H. A. B. 1886, pag. 407) hat sich in Folge Todes des Gesellschafters **C. Rudolf Seiler** aufgelöst.

**Arnold Preisig-Weiß** von Gais und **Robert Greuter** von Kefikon, beide wohnhaft in St. Gallen, haben unter der Firma **Preisig & Greuter** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 9. Dezember 1889

begonnen und Aktiva und Passiva der erloschenen Firma Seiler Preisig & C<sup>o</sup> übernommen hat.

### Kanton Gränbünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

Bureau Chur.

**1889.** 18. Dezember. Der Verein **Davos English Library Society** in Davos-Platz (S. H. A. B. 1887, pag. 288; 1888, pag. 610) hat in seiner Generalversammlung vom 26. November 1889 die §§ 9 und 12 der Statuten abgeändert, welche nun folgendermaßen lauten: § 9. Der Abonnementspreis beträgt jährlich Fr. 15, halbjährlich Fr. 12.50, monatlich Fr. 2.50 und wöchentlich Fr. 1. Bei Entrichtung dieser Beiträge darf ein Mitglied zwei Bücher und bei Bezahlung der doppelten Beiträge sechs Bücher beanspruchen. § 12. Jährliche und halbjährliche Abonnenten werden ordentliche Mitglieder und haben Stimmrecht in allen Vereinsangelegenheiten. Als Publikationsorgan wurde an Stelle der „Davoser Blätter“ der «Davos-Courier» bezeichnet.

### Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Aarau.

**1889.** 16. Dezember. Die Firma **D. H. Custer** in Aarau (S. H. A. B. 1883, pag. 705) ist in Folge Verzichts des Inhabers erloschen.

Emil Custer, Sohn, Chemiker, und David Hermann Custer, Vater, beide von Rheinek, wohnhaft in Aarau, haben unter der Firma **E. Custer & C<sup>o</sup>** in Aarau eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung im Handelsregister ihren Anfang genommen hat. Emil Custer ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, David Hermann Custer ist Kommanditär mit einer Einlage von Fr. 15,000 (fünfzehntausend Franken). Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma D. H. Custer in Aarau. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Kellereiartikeln und Mineralwässern.

### Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino

Ufficio di Bellinzona.

**1889.** 16. dicembre. Proprietario della ditta **Federico Böhm**, in Daro, è il sigr. Federico Böhm, domiciliato in Daro. Genere di commercio: Ristorante sotto l'insegna Federico Böhm, Birraria Bavarese.

16. dicembre. Proprietario della ditta **Giovanni Bonzanigo**, in Daro, è il sigr. Giovanni Bonzanigo fu Gio., domiciliato in Bellinzona. Genere di commercio: Vendita di birra, sotto l'insegna: «Birraria Bavarese» — «Bayerische Bierhalle».

### Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Grandson.

**1889.** 16. décembre. La raison **H<sup>ri</sup> Perrusset**, à Grandson (F. o. s. du c. du 16 avril 1883, page 427), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

16. décembre. Le chef de la maison **Michel Ballerini**, à Grandson, est Michel Ballerini de Coldrerio (canton du Tessin), domicilié à Grandson. Genre de commerce: Entrepreneur de bâtiments.

16. décembre. Le chef de la maison **A. Bally**, à Grandson, est Alphonse Bally de Chêne et Paquier, domicilié à Grandson. Genre de commerce: Entrepreneur de bâtiments.

16. décembre. Le chef de la maison **E. Henrioud**, à Grandson, est Emile Henrioud de Gressy, domicilié à Grandson. Genre de commerce: Boulangerie, confiserie et pâtisserie.

Bureau de Nyon.

17. décembre. La raison **J. C. Pelot**, à Genollier (F. o. s. du c. du 24 janvier 1889, page 62), est éteinte; elle est continuée par Julie Charlotte née Pelot, femme de Isaac Vallon, de Genollier, y domicilié, lequel l'autorise, sous la raison **Madame Isaac Vallon**, à Genollier. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, tabacs.

Bureau d'Orbe.

16. décembre. Pour obtenir l'inscription au registre du commerce, les membres actuels de l'association fondée par statuts du 10 avril 1859, ont revisé ceux-ci en en adoptant de nouveaux le 26 août 1888. Les nouveaux statuts portent que le siège de la société est à Rances et elle continue à porter le nom de **Société de fromagerie de Rances**. Le but de l'association est la mise en commun du lait des vaches des associés pour sa vente, fabrication, etc. La durée de la société est illimitée. Toute personne propriétaire de bétail, habitant rière le territoire de Rances, peut faire partie de la société. L'admission est prononcée par l'assemblée générale qui fixe la finance à payer. Les associés actuels ont versé chacun fr. 25. A la fin d'un exercice annuel, l'associé peut se retirer moyennant avertissement préalable de trois mois et paiement de sa part aux dettes de l'exercice; il perd tous ses droits au fonds social, qui aujourd'hui est représenté par les immeubles et meubles, le tout taxé fr. 6714. Actuellement la société doit trois titres ensemble du capital de fr. 3600. La copropriété des biens et dettes est égale pour tous les membres. L'assemblée générale peut prononcer l'exclusion d'un sociétaire; elle est souveraine et se compose de tous les associés. Les décisions sont prises à la majorité des membres présents, toutefois les modifications aux statuts, exclusion ou dissolution de la société doivent être votées par les deux tiers des membres présents. La société est administrée par un comité de cinq membres nommés pour quatre ans et rééligibles. Les membres nommés se répartissent les fonctions de président, vice-président et secrétaire-caissier. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité individuelle, les engagements de l'association sont uniquement garantis par le fonds social. Le comité, nommé pour quatre ans le 1<sup>er</sup> décembre 1889, est composé de Henri Pislser, président, Charles Caillachon, vice-président, Louis feu Abram Cottens, secrétaire-caissier, François feu François Randin et Jules-Fritz Randin, tous domiciliés à Rances. Le président a seul la signature sociale et fera précéder sa signature des mots: Pour la Société de fromagerie de Rances, le président.

Bureau de Vevey.

17 décembre. Sous la raison sociale **La Prévoyante** une association s'est formée par statuts en date du 18 juin 1889, à Vevey, dans le but d'acheter, au moyen de cotisations mensuelles, des valeurs à primes, obligatoirement remboursables. Le nombre des membres de l'association est fixé à vingt-cinq. La qualité de membre s'acquiert par l'achat du carnet d'un membre quittant l'association. Aussi longtemps que la dissolution de l'association n'est pas décidée, la sortie peut avoir lieu à tout instant par le transfert de la part à un tiers ou à l'association. L'exclusion d'un membre entraîne le rachat de sa part par l'association et la liquidation de son avoir au moment de l'établissement du dernier compte rendu. Les organes de l'association sont: L'assemblée générale, le comité d'administration, composé de trois membres, et la commission de vérification des comptes. Le comité d'administration représente l'association en justice et dans ses rapports avec les tiers. Le président et le vice-président-secrétaire engagent valablement l'association par leurs signatures collectives. Le président est M. Daniel Peter; le vice-président-secrétaire M. Fritz Hämmerli et le troisième membre du comité d'administration M. Constant Pernet, tous les trois à Vevey. Les bénéfices appartiennent aux sociétaires par parts égales. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de l'association, lesquels sont uniquement garantis par ses biens.

### Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds.

**1889.** 17. décembre. Le chef de la maison **David Kurz**, à La Chaux-de-Fonds, est David Kurz de Trzesen, Autriche, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureaux: Rue de la Promenade, n<sup>o</sup> 1.

### Kanton Genéve — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

**1889.** 14. décembre. Le chef de la maison **J. Conon**, à Genève, est Joseph Conon, de Seyserieu (dép. de l'Ain), domicilié à Genève. Genre de commerce: Représentant de commerce. Bureau: 15, Rue Gevray.

16. décembre. Le chef de la maison **Bosonnet, François-Marie**, à Genève, commencée le 15 courant, est François-Marie Bosonnet, de Tanninge (Haute-Savoie), domicilié à Genève. Genre de commerce: Café-pension. Locaux: 10, Rue de la Fontaine. Ancien commerce de **Mogenet François**, à Genève (F. o. s. du c. de 1883, page 934), radié pour cause de renonciation.

17. décembre. Suivant extrait de procès-verbal du 13 septembre 1889, le conseil d'administration de la société anonyme **Société d'appareillage électrique** siégeant à Genève (F. o. s. du c. de 1883, page 779), usant des pouvoirs qui lui sont réservés par l'art 15 des statuts, a appelé aux fonctions d'administrateur le sieur Auguste Kaufmann-Merkle, banquier, domicilié à Bâle. Par suite de cette élection, le susdit conseil, actuellement de cinq membres, est porté à six membres.

18. décembre. La société en nom collectif **Gay & Carlroz**, à Genève (F. o. s. du c. de 1883, page 171), est déclarée dissoute ensuite du décès de l'associé **Victor Carlroz**, survenu le 1<sup>er</sup> septembre 1889.

L'associé Jacques-Isaac Gay, domicilié à Genève, reprend dès le 1<sup>er</sup> janvier 1890, l'actif et le passif de la maison, qu'il continue seul, sous la raison **Jacques Gay**, à Genève, pour le même genre d'affaires, savoir: Tissus en gros. Bureaux: 24 et 26, Rue des Allemands. La nouvelle maison donne, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1890, procuration générale au sieur Jacques Combe, de Chêne-Bougeries, domicilié à Genève.

18. décembre. Le chef de la maison **Lacroix Ferdinand**, à Carouge, est Ferdinand Lacroix, de Soral (Genève), domicilié à Carouge. Genre de commerce: Café. Locaux: 138, Place du Marché.

18. décembre. Le chef de la maison **Moriaud Joseph**, à Carouge, est Joseph Moriaud, d'Archamp (Haute-Savoie), domicilié à Carouge. Genre d'affaires: Café du Poids public. Locaux: 243, Rue St-Joseph.

18. décembre. La raison **Jean Loretti**, à Lancy (F. o. s. du c. de 1884, page 698), a cessé d'exister dès le 7 décembre courant, ensuite de l'association ci-après mentionnée.

Jean Loretti, susdésigné, et son fils Pierre Loretti, de Domodossola (Italie), tous deux domiciliés à Lancy, ont constitué audit lieu, sous la raison sociale **Loretti & fils**, une société en nom collectif qui a commencé le 7 décembre 1889, et a pour objet l'exploitation d'un atelier et d'un commerce de ferblanterie. Locaux: N<sup>o</sup> 140, à Lancy.

18. décembre. Le chef de la maison **J. Henrioux**, à Genève, est Joseph Henrioux, des Rousses (dép. du Jura), domicilié à Genève. Genre de commerce: Pension bourgeoise. Locaux: 7, Rue des Allemands. Ancien commerce de **F<sup>s</sup> Dunand**, à Genève (F. o. s. du c. de 1889, page 442), radié pour cause de cession de ce commerce, mais restant inscrit comme associé en nom collectif dans la maison **Dunand & Rivollet**, à Genève, commerce de vins et spiritueux (F. o. s. du c. de 1889, page 560).

### Bekanntmachungen. — Avis. — Avvisi.

**Post. Handelszirkulare.** Gemäß Bundesrathsbeschluss vom 10. Dezember 1889 ist es von nun an gestattet, bei Handelszirkularen außer dem Namen des Reisenden auch das Besuchsdatum handschriftlich oder auf mechanischem Wege einzutragen oder abzuändern.

— **Waarenmuster.** Im Einverständnis mit der Postverwaltung von Italien können von nun an im Transit über dieses Land (via Brindisi oder Neapel) Waarenmuster nach British Australien bis zu folgenden Maximalgrenzen mit der Briefpost versandt werden: Gewicht 350 g, Dimensionen: Länge 30 cm, Breite 20 cm, Dicke 10 cm (statt wie bisher 250 g, 20, 10 und 5 cm).

**Postes. Circulaires de commerce.** Ensuite d'une décision du conseil fédéral du 10 décembre 1889, il est désormais permis d'ajouter, à la main ou au moyen d'un procédé mécanique, dans les circulaires de commerce, non seulement le nom du voyageur, mais aussi la date de la visite.

— **Echantillons.** Ensuite d'entente avec l'administration des postes d'Italie, on peut désormais expédier, par la poste aux lettres, en transit par ce pays (via Brindisi ou Naples), des échantillons à destination de l'Australie britannique, jusqu'au poids de 350 g et jusqu'aux dimensions de 30, 20 et 10 cm (au lieu de 250 g, 20, 10 et 5 cm comme jusqu'à présent).



LA FONCIÈRE

Compagnie anonyme d'assurances sur la vie, a Paris.

Bilan au 31 décembre 1888.

Actif.			Passif.		
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
30,000,000	—	Actionnaires.	Capital social	40,000,000	—
18,839	91	Caisse.	Réserve statutaire	300,000	—
500	—	Effets à recevoir	Réserve sur risques en cours	8,128,367	85
2,667,528	42	Banque de France et banquiers de la compagnie.	Crédit foncier de France	1,945,347	70
466,265	87	Immeuble, rue Richelieu, 40.	Loyers d'avance	509,150	—
4,401,034	25	" place de la République, et boulevard Saint-Martin.	Participation des assurés. — Solde des exercices antérieurs	219,853	87
1,520,648	85	" boulevard Haussmann, 48.	Participation des assurés. — Exercice 1887-1888	62,795	55
304,236	65	" rue de Douai, 41.	Sinistres à payer	121,249	—
456,245	65	" rue de Douai, 47.	Divers comptes créditeurs	105,584	88
3,330,580	—	" rue Montesquieu et rue Croix-des-Petits-Champs.	Profits et pertes	413,997	90
900,255	—	" rue Ballu, 36 (anciennement rue de Boulogne, 36).			
4,041,748	15	Prêts hypothécaires.			
35,585	50	Rente 3 % sur l'Etat.			
410,524	50	Rente 3 % amortissable sur l'Etat.			
499,931	50	Rente 4 1/2 % sur l'Etat.			
153,779	74	Obligations du Crédit foncier de France 3 % 1885.			
236,166	54	" " " communales 1880.			
15,075	—	" " 3 % de l'Ouest Algérien.			
3,300	—	" " 3 % du chemin de fer de Mostaganem-Tiaret.			
20,602	50	Actions de la salle Ventadour.			
607,766	48	Fractions de primes annuelles à recevoir sur les assurances en cours.			
325,649	97	Agences générales.			
128,000	35	Compagnies réassurantes.			
1,048,933	30	Avances et prêts sur polices.			
208,101	24	Divers comptes débiteurs.			
51,801,295	75	(297—)	51,801,295	75	

UNION ASSURANCE SOCIETY, LONDON.

Bilanz per 30. Juni 1888.

Aktiva.			Passiva.		
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
—	—	Kassabestand	Reserve für nicht regulirte Schäden, abzüglich Rückversicherung	501,613	—
466,772	40	Liegenschaften.	Depositen	7,590	—
15,045,770	90	Hypothekarische Anlagen.	Diverse Kreditoren	5,000	—
170,216	40	Darlehen gegen Hinterlage.	Gewinn- und Verlustkonto (inklusive Deckungskapital)	30,987,455	70
13,157,569	20	Werthschriften.			
1,469,870	30	Darlehen auf Polizen.			
81,922	70	Bei Banken.			
403,739	60	Agenturen und ausstehende Prämien.			
272,109	80	Kautionen bei Regierungen.			
63,426	50	Stückzinsen (Outstanding interest).			
803,952	30	Marchzinsen (Accrued interest).			
111,068	60	Kreditprämien.			
31,501,718	70		31,501,718	70	

Weitere Garantien (gemeinschaftlich für die Lebens- und Feuerbranche):

Aktienkapital (10 % einbezahlt)	Fr. 7,500,000. —
Statutarische Reserve	" 19,388,475. —
Hypotheken-Reserve	" 237,540. 70
Saldo des allgemeinen Gewinn- und Verlustkonto	" 527,387. 20
	Fr. 27,653,402. 90

W. Wallis, Actuary. Stephen Soames, Chairman.  
Chas. Darrell, Secretary. Chas. Mortimer, Leonard Shuter, } Directors.

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.  
Parte non ufficiale.

Ausstellungen. — Expositions.

Paris. Dans notre numéro du 30 novembre dernier, nous avons signalé le fait que des entreprises particulières envoient de Paris aux exposants suisses ayant obtenu des récompenses à l'exposition, des diplômes qu'elles se font payer un bon prix, diplômes qui sont dépourvus de toute valeur attendu qu'ils n'ont aucun caractère officiel.

Or, nous apprenons qu'une certaine „Académie universelle des sciences et des arts industriels, à Bruxelles“, suit les traces des entreprises françaises en question; elle agit d'une manière un peu différente que ces dernières, mais pour arriver, semble-t-il, au même but: obtenir des exposants récompensés une certaine somme d'argent en échange d'un diplôme et d'une médaille auxquels nous ne croyons pas qu'il puisse être attaché une valeur quelconque. Les exposants suisses qui ont reçu ou recevront des circulaires, prospectus, etc., de ladite académie, feront donc bien de n'ajouter foi que dans une mesure très relative au contenu de ces documents.

Paris. In Nummer 185 unseres Blattes vom 30. November d. J. machten wir darauf aufmerksam, daß den an der Pariser Weltausstellung prämierten schweizerischen Ausstellern von privater Seite aus Paris Diplome zu hohem Preise gegen Postnachnahme zugesandt werden, die, da sie keinen offiziellen Charakter haben, durchaus werthlos sind. Nun vernehmen wir, daß auch eine gewisse „Académie universelle des sciences et des arts industriels“ in Brüssel den in Paris prämierten Ausstellern in etwas anderer Weise Geld abzugewinnen sucht, indem sie denselben gegen Einsendung eines bestimmten Betrages das Diplom dieser «Akademie» mit silberner Medaille, beide nach unserm Dafürhalten durchaus werthlos, zusendet. Die schweizerischen Aussteller, welchen von Seiten des genannten Institutes Zirkulare, Prospekte etc. zugeschickt worden sind oder noch zugeschickt werden, werden daher gut thun, dem Inhalt dieser Papiere nicht ohne weiteres Glauben zu schenken.

Handelsverträge. — Traités de commerce.

Schweiz - Kongostaat. Der am 16. November d. J. zwischen der Schweiz und dem unabhängigen Kongostaat abgeschlossene Freundschafts-, Niederlassungs- und Handelsvertrag, dessen deutscher Text in Nummer

184 (Seite 876) unseres Blattes vom 28. November d. J. publizirt wurde ist vom Ständerath am 28. November und vom Nationalrath am 9. Dezember abhin ohne Opposition ratifizirt worden.

Suisse-Congo. Le traité d'amitié d'établissement et de commerce conclu le 16 novembre 1889 entre la Suisse et l'Etat indépendant du Congo, et dont nous avons publié le texte dans notre numéro du 25 novembre dernier (page 869), a été ratifié, sans opposition, par le conseil des états le 28 novembre écoulé et par le conseil national le 9 décembre courant.

Verschiedenes. — Divers.

Vins d'Italie. Nous donnons ci-dessous les chiffres du mouvement des vins qui s'est produit dans la station oenotechnique du gouvernement italien, à Lucerne, pendant le mois de novembre, et nous ajoutons les chiffres de ce mouvement des onze premiers mois de cette année:

Provenance du vin et principales espèces entrées et sorties	Entrée kg netto	Sortie kg netto
Piémont (Piémont r, Dolcetto r, Barolo r, Barbera r, Grignolino r, Stradella b)	6,085	31,911
Toscane (Chianti Stravecchio, Chianti Siena, Montepulciano)	—	8,959
Adriatique méridionale (Barietta r, Brindisi r, Carovigno r et b, Putignano b, Sanservero b, Cologna r)	—	56,858
Méditerranée méridionale (Ischia b)	—	300
Sicile (Siracuse r, Castellammare b)	—	3,246
Total	6,085	101,274
Totaux des onze mois	1'536,599	1'448,739

Situation de la Banque d'Angleterre.

5 décembre. 12 décembre.		5 décembre. 12 décembre.			
£	£	£	£		
Encaisse métal.	19,954,318	19,640,087	Billets émis	35,286,495	34,944,755
Réserve de billets	11,014,660	11,067,675	Dépôts publics	4,386,916	4,279,519
Effets et avances	21,439,987	20,421,145	Dépôts particuliers	26,647,163	26,048,763
Valeurs publiques	15,557,328	15,807,328			

Situation de la Banque nationale de Belgique.

5 décembre. 12 décembre.		5 décembre. 12 décembre.			
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
Encaisse métallique	104,215,143	102,585,142	Circulat. de billets	368,650,580	369,844,120
Portefeuille	309,911,714	304,371,082	Comptes courants	66,687,590	59,556,820

Situation der Deutschen Reichsbank.

7. Dezember. 14. Dezember.		7. Dezember. 14. Dezember.			
Mark	Mark	Mark	Mark		
Metallbestand	776,676,000	776,092,000	Noten-Circulat.	981,116,000	985,666,000
Wechsel-Portef	543,199,000	559,799,000	Kurzf. Schulden	329,405,000	343,160,000

## Situation de la Banque de France.

	12 décembre.	19 décembre.	12 décembre.	19 décembre.
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Encaisse métallique	2,518,026,470	2,521,598,276	3,016,652,985	2,983,329,530
Portefeuille	665,278,810	645,856,122	705,905,758	720,572,112
Circulation de billets				
Comptes-courants				

## Situazione della Banca nazionale nel regno d'Italia.

	20 Novembre.	30 Novembre.	20 Novembre.	30 Novembre.
	L.	L.	L.	L.
Moneta metallica	281,957,880	280,635,526	599,610,558	600,866,008
Portafoglio	483,524,618	476,520,843	81,227,784	76,737,646
Circolazione di Conti correnti a vista				

## Situation der Niederländischen Bank.

	7. Dezember.	14. Dezember.	7. Dezember.	14. Dezember.
	fl.	fl.	fl.	fl.
Metallbestand	133,825,788	134,255,005	Noten-Circulation	211,931,740
Wechsel Portef. *	78,086,583	77,536,957	Conti-Correnti	211,700,535
				27,837,488
				27,933,575

## Situation der Oesterreichisch-Ungarischen Bank.

	7. Dezember.	15. Dezember.	7. Dezember.	15. Dezember.
	österr. fl.	österr. fl.	österr. fl.	österr. fl.
Metallbestand	214,975,308	214,920,910	Noten-Circulation	410,093,750
Wechsel:			408,001,860	
auf das Inland	154,682,922	154,750,292	Kurzfall. Schulden	8,122,462
auf d. Ausland	24,998,917	24,969,202		8,413,691

## Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Zellenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 cts., die ganze Spaltenbreite 50 cts.

Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

## Schweizerische Südostbahn.

Die Herren Aktionäre der Eisenbahngesellschaft Schweiz. Südostbahn werden hiemit zu einer

## ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag den 30. Dezember 1889, Nachmittags 2 Uhr, in den Gasthof zum Engel in Wädenswil

eingeladen behufs Erledigung folgender Geschäfte:

Antrag des Verwaltungsrathes betreffend Abänderung der Statuten, soweit solche infolge der von der Bundesversammlung beschlossenen, an die Konzessionsübertragung geknüpften Bestimmungen und der Genehmigung der Statuten durch den hohen Bundesrath erforderlich ist. Die bezüglichen Abänderungsvorschläge können inzwischen auf dem Bureau der Wädenswil-Einsiedeln-Bahn eingesehen werden.

Der Ausweis über den Aktienbesitz und deren Vertretung findet daselbst unmittelbar vor Eröffnung der Generalversammlung statt.

Für die Schweizerische Südostbahn,

Der Präsident:

**J. H. Bühler-Honegger.**

## Jura-Bern-Luzern-Bahn und Eisenbahnen der Westschweiz und des Simplon.

## Einberufung der konstituierenden Generalversammlung der Aktionäre der neuen Jura-Simplon-Bahn-Gesellschaft.

Die Aktionäre der Gesellschaft der Jura-Bern-Luzern-Bahn und derjenigen der Westschweizerischen Simplon-Bahn werden zu einer ausserordentlichen Generalversammlung einberufen auf Freitag den 27. Dezember 1889, Nachmittags 2 Uhr, nach Lausanne ins Casino-Theater (Konzert-Saal) zur Behandlung folgender Traktanden:

- Beschluss betreffend Feststellung der Erfordernisse der Konstituierung der neuen Gesellschaft nach Art. 618 des schweiz. Obligationenrechts.
- Ernennung von drei Mitgliedern der Kontrollstelle. (Das definitive Inkrafttreten des Fusionsvertrages bleibt vorbehalten.) Die Generalversammlung besteht statutengemäss aus sämtlichen Inhabern von gewöhnlichen oder privilegierten Aktien, welche ihre Titel spätestens 5 Tage vor der Versammlung deponirt haben. Die Deponirung kann vom Samstag den 14. Dezember bis und mit Samstag den 21. Dezember 1889 bei den nachbezeichneten Stellen zu erfolgen.

Für die Aktien der Jura-Bern-Luzern-Bahn:  
in Bern bei der Direktion der Gesellschaft;  
in Deutschland bei der «Internationalen Bank» in Berlin und bei der «Bank für Handel und Industrie» in Berlin, Frankfurt a. M. und Darmstadt.

Für die Aktien der Westschweizerischen und Simplonbahn:  
in Lausanne bei der Gesellschaftskasse (früher Hôtel des Alpes);  
in Genf bei HH. L. Lullin & Cie., Bankiers, rue Abauzit 2;  
in Freiburg bei der Caisse d'amortissement de la Dette publique;  
in Neuenburg, Sitten, Vivis, Iferten, Morsee, Rolle, Nyon und Peterlingen bei den Bahnhofvorstehern;  
in Bern bei HH. Gruner-Haller & Cie., Bankiers;  
in Biel bei HH. Blösch & Cie., Bankiers;  
in Basel bei der Depositenbank;  
in Zürich bei der Hauptkasse der schweiz. Nordostbahn;  
in Paris in den Bureaux der Paris-Lyon-Mittelmeer-Bahn, Rue St-Lazare 88;  
in Darmstadt bei der Bank für Handel und Industrie;  
in Frankfurt a. M. bei der Filiale der Bank für Handel und Industrie;  
in Berlin bei der Internationalen Bank in Berlin und bei der Bank für Handel und Industrie.

Gegen die Hinterlage seiner Titel erhält jeder Aktionär eine Eintrittskarte mit einer auf seinen Namen lautenden persönlichen Freikarte, welche ihn zur freien Fahrt auf den Linien der beiden Gesellschaften berechtigt und zwar für die Hinfahrt nach Lausanne mit allen am Versammlungstage den 27. Dezember vor 2 Uhr Nachmittags in Lausanne ankommenden Zügen. Die gleiche Freikarte ist am nämlichen Tage gültig für die Rückfahrt von Lausanne nach einer der Stationen der beiden Bahnnetze mit den nach 4 Uhr Abends abgehenden Zügen, unter der Bedingung jedoch, dass die Inhaber diese Karten persönlich bei den Kontrollbureaux der Versammlung vorweisen und abstempeln lassen. Karten ohne Stempel berechtigen nicht zur freien Rückfahrt.

Buchdruckerei JENT & REINERT (Exp. des Schweiz. Handelsamtsblattes) in Bern. — Imprimerie JENT & REINERT (Expédition de la Feuille officielle suisse du commerce) à Berne.

Für die Rückfahrt nach einer über Bern, Neuenburg und Murten hinausgelegenen Station erhalten die Freikarten auch Gültigkeit für Samstag den 28. Dezember.

Am Versammlungstage sind die Kontrollbureaux für die Eintrittskarten und Ausgabe von Stimmzetteln im Casino-Theater von 1 Uhr an geöffnet. Bern und Lausanne, den 9. Dezember 1889.

Namens des Verwaltungsrathes der Jura-Bern-Luzern-Bahn: **E. Francillon.**  
Namens des Verwaltungsrathes der Westschweizerischen u. Simplonbahn: **Bory-Holland.**

## Compagnie des chemins de fer de la Suisse Occidentale et du Simplon et du Jura-Berne-Lucerne

## Convocation de l'Assemblée générale constitutive de la nouvelle Compagnie Jura-Simplon.

Messieurs les actionnaires de la Compagnie des chemins de fer de la Suisse Occidentale et du Simplon et de celle du Jura-Berne-Lucerne sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le vendredi, 27 décembre 1889, à 2 1/2 heures après-midi, au Casino-Théâtre (salle des concerts) à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

- Constatations prévues par l'art. 618 du Code fédéral des obligations, pour la constitution de la nouvelle Compagnie Jura-Simplon.
  - Nomination de trois commissaires-vérificateurs.
- Il est bien entendu que les décisions à prendre dans cette réunion sont subordonnées à l'entrée en vigueur du traité de fusion.
- L'assemblée générale se compose, aux termes des statuts, de tous les porteurs d'actions, tant ordinaires que privilégiées, qui auront déposé leurs titres au plus tard cinq jours avant la réunion. Les dépôts seront reçus à partir du samedi 14 décembre au samedi 21 inclusivement à l'un des bureaux désignés ci-après:

Pour les actions de la Suisse-Occidentale-Simplon:

- A Lausanne, à la caisse de la Compagnie, ancien Hôtel des Alpes.  
Genève, chez MM. L. Lullin & C<sup>e</sup>, banquiers, Rue Abauzit, 2.  
Fribourg, à la Caisse d'amortissement de la dette publique.  
Neuchâtel, Sion, Vevey, Yverdon, Morges, Rolle, Nyon et Payerne, aux bureaux des chefs de gare.  
Berne, chez MM. Gruner-Haller & C<sup>e</sup>, banquiers.  
Bienne, chez MM. Paul Blösch & C<sup>e</sup>, banquiers.  
Bâle, à la Banque de dépôts.  
Zurich, à la caisse principale des chemins de fer du Nord-Est suisse.

Paris, dans les bureaux de la Compagnie des chemins de fer de Paris à Lyon et à la Méditerranée, Rue St-Lazare, 88.

Darmstadt, à la Banque du commerce et de l'industrie (Bank für Handel und Industrie).

Frankfurt s. M., à la succursale de la Banque du commerce et de l'industrie (Bank für Handel und Industrie).

Berlin, à la Banque internationale de Berlin et à la Banque du commerce et de l'industrie (Bank für Handel und Industrie).

Pour les actions du Jura-Berne-Lucerne:

A Berne, auprès de la direction de la Compagnie.

En Allemagne, auprès de la Internationale Bank, à Berlin, et de la Bank für Handel und Industrie à Berlin, Frankfurt s. M. et Darmstadt.

En échange du dépôt de ses titres, chaque actionnaire recevra une carte d'entrée avec un permis nominatif et personnel, qui lui donnera le droit de circuler gratuitement sur les lignes des deux compagnies, pour se rendre à Lausanne, le jour de l'assemblée, 27 décembre, par les trains arrivant à Lausanne avant 2 heures de l'après-midi. Les mêmes cartes pourront servir pour retourner gratuitement de Lausanne à l'une des gares des deux réseaux, le même jour, par les trains partant après 4 heures du soir, mais à la condition que les titulaires les auront présentées eux-mêmes aux bureaux de contrôle de l'assemblée, pour être revêtues d'un timbre à défaut duquel elles ne seront pas valables pour le retour gratuit.

Pour le retour jusqu'à une station au-delà de Berne, Neuchâtel et Morat, le permis sera rendu valable le samedi 28 décembre.

Le jour de l'assemblée, les bureaux pour le contrôle des cartes d'admission et la distribution des bulletins de vote, seront ouverts au Casino-Théâtre dès 1 heure.

Lausanne et Berne, le 9 décembre 1889.

Au nom du Conseil d'administration de la Suisse-Occidentale-Simplon: **Bory-Holland.**  
Au nom du Conseil d'administration du Jura-Berne-Lucerne: **E. Francillon.**